



Ufficio imposte

Steueramt

Ufficio imposte

DETERMINAZIONE

ENTSCHEIDUNG

DEZIJIUN

N./Nr.: 33

Data/Datum: 28.05.2026

OGGETTO

GEGENSTAND

ARGOMONT

Accertamento degli aventi diritto al bonus sociale rifiuti per l'anno 2025 – erogazione nell'anno 2026

Feststellung der Anspruchsberechtigten auf den Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 – Auszahlung im Jahr 2026

Azertamont de chi co á le dèrt al bonus sozial ciomont por l'ann 2025 - paìe fora l'ann 2026

Visti

Nach Einsicht in

Odüs

- l'articolo 57-bis, comma 2 del decreto legge 26 ottobre 2019, n. 124 riguardante l'introduzione del bonus sociale per i rifiuti;

- den Artikel 57-bis Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 124 vom 26. Oktober 2019 über die Einführung des Sozialbonus für Abfall;

- l'articul 57-bis, coma 2 dal decret de lege n. 124 dai 26 d'otober 2019 revardont l'introduziun dal bonus sozial por le ciomont;

- il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 gennaio 2025 che ha individuato i principi e i criteri per la definizione delle modalità applicative delle agevolazioni tariffarie;

- das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 21. Januar 2025, in dem die Grundsätze und Kriterien für die Festlegung der Anwendungsmodalitäten der Tarifvergünstigungen festgelegt wurden;

- le decret dal Presidènt dal Consèi dai Ministri dai 21 de jené 2025, con chel ch'al é gnü stabilí i prinzijs y i criters por definí les modalitès d'aplicaziun dles reduziuns de tarifa;

- la delibera n. 355/2025/R/rif del 29 luglio 2025 dell'Autorità ARERA, con la quale è stato approvato il Testo Unico per la regolazione delle modalità applicative per il riconoscimento del bonus sociale rifiuti (TUBR) e definito le modalità operative per l'erogazione automatica del bonus a partire dall'anno 2026;

- den Beschluss Nr. 355/2025/R/rif der Behörde ARERA vom 29. Juli 2025, mit welchem das Einheitstext zur Regelung der Anwendungsmodalitäten für die Anerkennung des Sozialbonus Abfall (ETBA) genehmigt und die operativen Modalitäten für die automatische Auszahlung des Bonus ab dem Jahr 2026 festgelegt wurden;

- la deliberaziun nra. 355/2025/R/rif d'l'Autoritè ARERA dai 29 de messé 2025, con chëra ch'al é gnü aproé le test unich por la regolaziun dles modalitès d'aplicaziun por le reconescimont dal bonus sozial al ciomont (TUBR) y definí les modalitès operatives por le paiamont automatic dal bonus dal 2026 ennant;

Constato che ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 gennaio 2025 e dell'articolo 9 del Testo Unico TUBR il bonus sociale rifiuti ammonta al 25% della tariffa rifiuti dovuta per l'anno precedente al lordo delle componenti perequative e al netto dell'IVA;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 3 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 21. Januar 2025 und gemäß Artikel 9 des Einheitstextes ETBA der Sozialbonus für Abfallgebühren 25 % der, für das Vorjahr geschuldeten Abfallgebühr, zuzüglich der Ausgleichskomponenten und abzüglich der MwSt beträgt;

Constaté che aladò dal articul 3 dal decret dal Presidènt dal Consèi dai Ministri dai 21 de jené 2025 y aladò dal articul 9 dal Test Unich TUBR, amunteia le bonus sozial por le ciomont sò al 25% dla tarifa dal ciomont de debit por l'ann da denant, lapró les componèntes percuaives y al neto d'l'IVA;

- che a marzo del 2026 sono stati resi accessibili su SGate per il Comune Marebbe i dati, aggiornati mensilmente, relativi ai nuclei familiari residenti che hanno probabilmente

- dass im März 2026 auf SGate für die Gemeinde Enneberg die monatlich aktualisierten Daten zu den ansässigen Haushalten zugänglich gemacht wurden, die möglicherweise Anspruch auf den

- che de merz dal 2026 é gnü motü a desposiziun sön SGate por le Comun de Mareo i dac ajornés vigne mëns, dles families aciasades, co á bonamontèr dèrt da anuzé le bonus

<p>diritto a beneficiare del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025;</p>	<p>Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 haben;</p>	<p>sozial da ciomont por l'ann 2025;</p>
<p>Il Comune ha verificato per tutti i potenziali aventi diritto sopra citati se rispettano le condizioni di ammissibilità ai sensi dell'articolo 7 del Testo Unico (TUBR).</p>	<p>Die Gemeinde hat für alle eben genannten möglichen Anspruchsberechtigten überprüft, ob diese im Besitz der Zugangsvoraussetzungen gemäß Artikel 7 des Einheitstextes (ETBA) sind.</p>	<p>Le Comun á verificché por düc i soradic co podess avëi le dërt sce ai á i recuisic d'azes aladô dal articulo 7 dal Test Unich (TUBR).</p>
<p>Il Comune ha calcolato il bonus sociale ai sensi dell'articolo 9 del Testo Unico (TUBR) per le utenze che rispettano le condizioni di ammissibilità, giusta tabella allegata; per motivi di protezione dei dati personali non vengono riportati i nomi, bensì esclusivamente i numeri delle dichiarazioni sostitutive uniche (DSU).</p>	<p>Die Gemeinde hat den Sozialbonus gemäß Artikel 9 des Einheitstextes (ETBA) für jene Haushalte berechnet, welche die Zugangsvoraussetzungen erfüllen, gemäß beiliegender Tabelle; aus datenschutzrechtlichen Gründen werden nicht die Namen angeführt, sondern ausschließlich die Nummern der einheitlichen Ersatz-Erklärungen (DSU).</p>	<p>Le Comun á calculé le bonus sozial aladô dal articulo 9 dal Test Unich (TUBR) por i anuzadus co á i recuisic d'azes, aladô dla tabela enjuntada; por rajuns de proteziun dai dac personai ne vëgnel nia dé dant i ennom, mo ma i numeri dles detlaraziuns uniches sostitutives (DSU).</p>
<p>Visti</p>	<p>Nach Einsicht in</p>	<p>Odü</p>
<p>- il parere positivo sulla regolarità contabile espresso ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 con impronta digitale:</p>	<p>- das positive Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 mit dem elektronischen Fingerabdruck:</p>	<p>- l'arat positif sön la regolarité contabla aladô dai artt. 185 y 187 dla L.R. nra. 2 dai 03.05.2018 con merscia dal dëit:</p>
<p>XIZqMxFbBZ68c4QbdEWZiq/ TxJz9MfA+0AFzj2bl1gM=</p>	<p>XIZqMxFbBZ68c4QbdEWZiq/ TxJz9MfA+0AFzj2bl1gM=</p>	<p>XIZqMxFbBZ68c4QbdEWZiq/ TxJz9MfA+0AFzj2bl1gM=</p>
<p>- il regolamento comunale di contabilità;</p>	<p>- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;</p>	<p>- le regolamont comunel de contabilité;</p>
<p>- il vigente statuto del comune;</p>	<p>- die geltende Gemeindegesetz;</p>	<p>- le statut de comun en valüta;</p>
<p>- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;</p>	<p>- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;</p>	<p>- le Codesc dai Comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;</p>
<p>- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;</p>	<p>- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;</p>	<p>- la lege provinziala nra. 25 dai 12.12.2016 "Ordinamont finanziair y contabl dai comuns y dles comunità comprensoriales" tal test en valüta;</p>
<p>Il responsabile del servizio determina</p>	<p>Der Verantwortliche der Dienststelle entscheidet</p>	<p>Le responsabl dal sorvisc tol la dezijiun</p>
<p>1) di procedere all'erogazione del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025 agli aventi diritto riportati nella tabella allegata, che costituisce parte integrante della presente determina, nella misura ivi indicata mediante versamento bancario;</p>	<p>1) die Auszahlung des Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 an die in der beigelegten Tabelle, welche wesentlichen Bestandteil dieser Entscheidung bildet, angeführten Anspruchsberechtigten in dem dort angegebenen Ausmaß mittels Banküberweisung vorzunehmen;</p>	<p>1) da paié fora le bonus sozial dal ciomont por l'ann 2025 a chi co á le dert dés dant tla tabela enjuntada, co fej pert integranta de cösta dezijiun, tla mosöra danlò dada dant, tres trasferimont bancar;</p>
<p>2) di informare gli aventi diritto in merito al bonus sociale e al</p>	<p>2) die Anspruchsberechtigten über den Sozialbonus und über die getätigte</p>	<p>2) da enformé chi co á le dërt sön le bonus sozial y sön le paiamont</p>

- | | | |
|---|--|--|
| pagamento effettuato, qualora il Comune disponga già dei loro dati bancari, oppure di richiedere agli aventi diritto di comunicare i propri dati bancari, qualora il Comune non disponga ancora di tali dati; | Auszahlung zu informieren, sofern die Gemeinde schon über deren Bankkontodaten verfügt, beziehungsweise die Anspruchsberechtigten um die Mitteilung der Bankkontodaten zu ersuchen, sofern die Gemeinde noch nicht über diese Daten verfügt; | fat, tan ennant che le Comun á belo a desposiziun sü dac dla banca, o da damané chi co á le dert da comuniché sü dac dla banca, sce le Comun n'á nia belo chisc dac a desposiziun; |
| 3) nel caso di aventi diritto che hanno diritto al bonus sociale, ma ai quali non può essere erogato o può essere erogato solo in parte a causa di debiti esistenti, informarli al riguardo; | 3) im Falle von Anspruchsberechtigten, die zwar Anrecht auf den Sozialbonus haben, dieser aber wegen bestehender Schulden nicht oder nur teilweise ausgezahlt werden kann, darüber zu informieren; | 3) tal cajo de porsones co á le dërt al bonus sozial, mo a cheres ch'al ne i pó nia o ch'al i pó ma en pert gní paíé fora a gauja de debic esistonc, da les enformé de cösc; |
| 4) di trasmettere al portale di SGate/ANCI i dati delle persone che non hanno diritto al bonus sociale; | 4) die Daten jener Personen, die keinen Anspruch auf den Sozialbonus haben, dem Portal SGate/ANCI zu übermitteln; | 4) da dé ennant al portal de SGate/ANCI i dac dles porsones co n'á nia le dërt al bonus sozial; |
| 5) di trasmettere al portale di SGate/ANCI i dati relativi ai pagamenti effettuati; | 5) nach Auszahlung der Sozialboni die diesbezüglichen Daten dem Portal SGate/ANCI zu übermitteln; | 5) da dé ennant al portal de SGATE/ANCI i dac co reverda i paiamonc fac; |
| La spesa viene impegnata al bilancio di previsione come segue: | Die Ausgabe wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet: | La spëisa vëgn adebitada al bilanz de previjiun ensciö: |

impegno Verpflichtung impëgn	Anno di competenza Kompetenzjahr ann competonza	Lordo Euro Brutto Euro Indöt Euro	UEB UEB UEB	Descrizione Beschreibung Descriziun
453/2026	2025	571,86	01111.10.99990	Altre spese correnti, sonstige Ausgaben, atres spëises

S. Vigilio di Marebbe, 28.05.2026

Il/La responsabile del servizio

Der/Die Verantwortliche der Dienststelle

Le/La responsabla dl sorvisc

dott. Verena Ellecosta

Entro 30 giorni dalla data di pubblicazione della presente determina può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano

Innerhalb von 30 Tagen ab Veröffentlichung dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden

Anter 30 dis dala data de publicaziun de chësta dezijiun pol gni presentè recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmé cun firma digitala

La presente determinazione viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal al .

Gegenständlicher Entschied wird vom bis um auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.

Cösta determinaziun vën publicada sön tofla digitala dal Comun de Mareo dai ai .